

# PARIS, CITÉ INTERNATIONALE DES ARTS (KANTON AARGAU)

## RESPONSIBLE INSTITUTION

institution: Kanton Aargau  
zip/city: 5000 Aarau

## STUDIO

name of the studio: Cité internationale des Arts (AG)  
address: 18, rue de l'hôtel de ville  
zip/city: 75180 Paris  
phone: +33 1 42 78 71 72  
fax: +33 1 42 74 36 93  
number of studios: 2  
space: living and work space (40 qm), with kitchen corner and bath  
since: 1978

## CONTACT

name: Madelaine Passerini-Lustenberger  
phone: +41 62 835 23 10

## COSTS/ADDITIONAL GRANT

costs for residents: none  
additional grant: yes  
amount: CHF 3'000.00/month  
financed by: Aargauer Kuratorium

## ALLOCATION OF THE STUDIO, CONDITIONS

allocation by: Aargauer Kuratorium  
applicants: citizens of the canton of Argovia and artists living in the canton |  
professional culture mediators working in the canton of Argovia (new!)

art division: without restriction  
age: without restriction  
length of stay: 6 months, sometimes 3 months

## VARIOUS DATA

canton: Aargau  
country: France  
exchange program: no

# PARIS, CITÉ INTERNATIONALE DES ARTS (KANTON AARGAU)

## TRÄGERSCHAFT

Institution: Kanton Aargau  
PLZ/Ort: 5000 Aarau

## ATELIER

Ateliername: Cité internationale des Arts (AG)  
Adresse: 18, rue de l'hôtel de ville  
PLZ/Ort: 75180 Paris  
Telefon: +33 1 42 78 71 72  
Fax: +33 1 42 74 36 93  
Anzahl Ateliers: 2  
Raum: Arbeits- und Wohnraum (ca. 40 m<sup>2</sup>), mit Kochgelegenheit und Bad  
Seit: 1978

## KONTAKTPERSON

Name: Madelaine Passerini-Lustenberger  
Telefon: +41 62 835 23 10

## MIETKOSTEN / ZUSÄTZLICHE STIPENDIEN

Kosten für die BenutzerInnen: keine  
zusätzliche Stipendien: ja  
Betrag: CHF 3'000.00/Monat  
finanziert durch: Aargauer Kuratorium

## VERGABE DES ATELIERS / BEDINGUNGEN

Vergabe durch: Aargauer Kuratorium  
Vergabe an: Kulturschaffende mit Aargauer Bürgerrecht oder Wohnsitz im Kanton Aargau, neu auch an KulturvermittlerInnen mit professioneller Tätigkeit im Kanton Aargau  
Kunstsparte(n): ohne Einschränkungen  
Alter: ohne Einschränkungen  
Aufenthaltsdauer: in der Regel 6 Monate (auch 3 Monate möglich)

## DIVERSE ANGABEN

Kanton: Aargau  
Land: France  
Austauschprogramm: keines

# PARIS, CITÉ INTERNATIONALE DES ARTS (KANTON AARGAU)

## RESPONSABILITÉ

institution: Kanton Aargau  
code postale/ville: 5000 Aarau

## ATELIER

nom d'atelier: Cité internationale des Arts (AG)  
adresse: 18, rue de l'hôtel de ville  
code postale / ville: 75180 Paris  
téléphone: +33 1 42 78 71 72  
fax: +33 1 42 74 36 93  
nombres d'atelier: 2  
espace: séjour à titre de lieu de travail (40 m<sup>2</sup>), kitchenette et salle de bain  
depuis: 1978

## PERSONNE À CONTACTER

nom: Madelaine Passerini-Lustenberger  
téléphone: +41 62 835 23 10

## FRAIS/BOURSES SUPPLÉMENTAIRES

frais à la charge des résident(e)s: aucun  
bourses supplémentaires: oui  
montant: CHF 3'000.00/mois  
payé par: Aargauer Kuratorium

## ATTRIBUTION DES ATELIERS, CONDITIONS

attribution par: Aargauer Kuratorium  
requérant(e)s: artistes, habitant(e)s ou citoyen(ne)s du canton d'Argovie et nouveau médiateurs et médiatrices d'art et de culture avec activité professionnelle dans le canton d'Argovie  
discipline d'art: sans restrictions  
âge: sans restrictions  
durée du séjour: généralement 6 mois (parfois 3 mois)

## INFORMATIONS DIVERSES

canton: Aargau  
pays: France  
programme d'échange: non

# PARIS, CITÉ INTERNATIONALE DES ARTS (KANTON AARGAU)

## ENTE RESPONSABILE

istituzione: Kanton Aargau  
codice postale/città: 5000 Aarau

## STUDIO

nome del studio: Cité internationale des Arts (AG)  
indirizzo: 18, rue de l'hôtel de ville  
codice postale / città: 75180 Paris  
telefono: +33 1 42 78 71 72  
fax: +33 1 42 74 36 93  
numero d'atelier: 2  
spazio: studio-atelier (40 m2) con cucinetta e bagno  
da: 1978

## PERSONA DI CONTATTA

nome: Madelaine Passerini-Lustenberger  
telefono: +41 62 835 23 10

## SPESE / BORSE ADDIZIONALI

spese al carico die residenti : senza  
borse addizionali: sì  
importo: CHF 3'000.00/mese  
finanziato da: Aargauer Kuratorium

## ASSEGNAZIONE DELL'ATELIER, CONDIZIONI

responsabile: Aargauer Kuratorium  
richiedenti: artisti che abitano nel cantone o cittadini del cantone di Argovia | da poco gli atelier sono anche aperti ai mediatori di cultura che lavorano nel cantone  
discipline d'arte: senza restrizione  
età: senza restrizione  
durata del soggiorno: generalmente 6 mesi (anche possibile per 3 mesi)

## VARI DATI

cantone: Aargau  
paese: France  
programma di scambio: no